

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 68 (1977)

**Heft:** 23

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

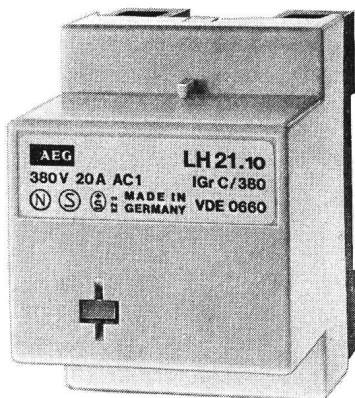
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# AEG baut den LH 21 brummfrei. Damit es ein kom- pakt es Kleinschutz gibt, das man nicht hört und das 20A schaltet. Was sich hören lässt.



**AEG**

Der LH 21 ist für 220 V 50 Hz Steuerspannung ausgelegt und hat für die Stromversorgung der Spule einen eingebauten Gleichrichter. Darum ist der LH 21 brummfrei.

Es gibt noch mehr Technik beim LH 21. Bei AC1-Betrieb schaltet er 20 A, oder anders gesagt, 13 kW bei 380 V~. Käfigläufermotoren mit 2,2 kW bei 380 V~ im

AC3-Betrieb sind für den LH 21 kein Problem. AEG hat auch an die Montage gedacht und den LH 21 mit einer Schnapp- und Schraubbefestigung ausgerüstet.

Wir finden, das hört sich schon ganz gut an für ein Kleinschutz, das man nicht hört. Fordern Sie noch heute unsere Unterlagen an.

**AEG-Kleinschutz LH 21 – viel Technik für wenig Geld.**

**Beim Grossisten erhältlich**

**Elektron AG**  
Generalvertretung  
AEG-Telefunken  
8804 Au ZH  
Telefon 01/7830111

Für die Westschweiz:  
**Prodélec SA**  
1099 Les Cullayes  
Telefon 021/932086

## Inhaltsverzeichnis Table des matières

### Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Gesamtenergiestatistik – Statistique globale de l'énergie	1209
Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1976. Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft und vom Schweiz. Nationalkomitee der Weltenergiekonferenz	1210
Statistique globale suisse de l'énergie 1976. Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique et le Comité national suisse de la Conférence mondiale de l'énergie	1210

#### 10. Weltenergiekonferenz in Istanbul

#### 10<sup>e</sup> Conférence mondiale de l'énergie à Istanbul

Vom Schweizerischen Nationalkomitee der Weltenergiekonferenz	1249
--------------------------------------------------------------	------

### Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales

Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS	1261
Aus Mitgliedswerken – Informations des membres de l'UCS	1263
Diverse Informationen – Informations diverses	
Antoine Henri Becquerel	1264
Neues aus dem Bundeshaus – Nouvelles du Palais fédéral	1265
Pressespiegel – Reflets de presse	1265

### Statistische Mitteilungen – Communications statistiques

Der Verbrauch elektrischer Energie für industrielle Zwecke in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1975/76	
La consommation d'énergie électrique pour les usages industriels en Suisse pendant l'année hydrologique 1975/76	1269

### Elektrotechnik – Electrotechnique

#### Vereinsnachrichten

Communications des organes de l'Association	
Sitzungen – Séances	1277
Ausschreibung von Normen des SEV	
Mise à l'enquête de Normes de l'ASE	1278
Inkraftsetzung von Normen des SEV	
Mise en vigueur de Normes de l'ASE	1279
Ausserkraftsetzung von Normen des SEV	
Abrogation de Normes de l'ASE	1280
Eingegangene Normen – Normes reçues	1280
Veranstaltungen – Manifestations	1281
Technische Hochschulen – Ecoles polytechniques	1282

Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations	1283
--------------------------------------------------------	------

Bull. SEV/VSE	68. Jahrgang	Nr. 23	Zürich, 3. 12. 1977	S. 1209...1284
Bull. ASE/UCS	68 <sup>e</sup> année	N <sup>o</sup> 23	Zurich, 3. 12. 1977	p. 1209...1284



60 kV Einleiter-Oelkabel 1x800 mm<sup>2</sup> mit Innenraum-Kabelendverschlüssen als Verbindungsleitung zwischen Schaltanlage und Transformator in einem Unterwerk 220/60 kV



Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg

## Kabel

Verbinden ist viel, Sicherheit ist alles

## Kabelaufbau

Die individuelle Basis für gezielte Leistung

## Kabelzubehör

Wir führen das komplette Programm

## Know-how

Gewusst wie – eine elementare Dienstleistung

## Kombination

Neue Lösungen durch kombinierte Erfahrungen

## Kommerz

Gute Lösungen sind immer wirtschaftlich

## Kommunikation

Unerlässliches Instrument im modernen Alltag

## Kompetenz

Wir haben sie in 80 Jahren Praxis erworben

## Konstante

Hängt kausal von den Werkstoffeigenschaften

## Konstruktion

Bessere Konstruktionen sind auch langlebige

## Konsum

Kabel müssen transportieren, was gefordert wird

## Kontakt

Gesicherte Verbindungen sind lebensnotwendig

## Konzentration

Nur wer sich beschränkt, kann sich spezialisieren

## Konzept

Hinter jedem Kabeltyp steht ein typisches Konzept

## Koordination

Können heisst Theorie und Praxis koordinieren

## Kupfer

Auch in Zukunft ein hochwertiges Kabelmaterial

## Kurzschluss

Kurzschlussströme müssen beherrscht werden

Elektrische Kabel · Drahtseile  
FLEXWELL-Fernheizleitungen